



Притурка към Официален вестник на Европейския съюз

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.ted.europa.eu>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ВЪЗЛОЖЕНА ПОРЪЧКА – КОМУНАЛНИ УСЛУГИ

Резултати от процедурата за възлагане на обществена поръчка

Директива 2014/25/ЕС / ЗОП

- ☐ Проект на обявление
☒ Обявление за публикуване

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

ID: 472498

I.1) Наименование и адреси ¹ (моля, посочете всички възложители, които отговарят за процедурата)

Официално наименование: Ей И Ес – ЗС Марица Изток I ЕООД	Национален регистрационен номер: ² 123533834
---	--

Пощенски адрес:
6280, община Гълъбово, Област Стара Загора

Град: Гълъбово	код NUTS: BG344	Пощенски код: 6280	Държава: BG
-------------------	--------------------	-----------------------	----------------

Лице за контакт: Доника Панайотова -специалист Доставки	Телефон: +359 35942901418
--	------------------------------

Електронна поща: supply.ppl@aes.com	Факс: +359 35941865099
--	---------------------------

Интернет адрес/и
 Основен адрес (URL):
<http://www.aes.bg>
 Адрес на профила на купувача (URL):
<https://platform.negometrix.com/PublicBuyerProfile/PublishedTenderInformation.aspx?tenderId=49333&companyId=10572>

I.2) Съвместно възлагане

- ☐ Поръчката обхваща съвместно възлагане
 В случай на съвместно възлагане, обхващащо различни държави – приложимото национално законодателство в сферата на обществените поръчки:
☐ Поръчката се възлага от централен орган за покупки

I.6) Основна дейност

- | | |
|---|---|
| ☐ Производство, пренос и разпределение на газ и топлинна енергия | ☐ Железопътни услуги |
| ☒ Електрическа енергия | ☐ Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги |
| ☐ Добив на газ или нефт | ☐ Пристанищни дейности |
| ☐ Проучване и добив на въглища или други твърди горива | ☐ Летищни дейности |
| ☐ Вода | ☐ Друга дейност: _____ |
| ☐ Пощенски услуги | |

РАЗДЕЛ II: ПРЕДМЕТ

II.1) Обхват на обществената поръчка

II.1.1) Наименование:

Доставка на помпи по обособени позиции

Референтен номер: ² ME1-2016-C-D-086

II.1.2) Основен CPV код: 42122000

Допълнителен CPV код: ^{1 2} _____

II.1.3) Вид на поръчка

- ☐ Строителство ☒ Доставки ☐ Услуги

II.1.4) Кратко описание:

Предметът на поръчката включва: доставка на вертикална многостъпална помпа за промишлени води

II.1.6) Информация относно обособените позиции

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции	Да ☒ Не ☐
II.1.7) Обща стойност на обществената поръчка (без да се включва ДДС) (Съгласни ли сте да публикувате Да ☒ Не ☐) Стойност: 33257.64 (Моля, посочете общата стойност на обществената поръчка. За информация относно индивидуални поръчки, моля, използвайте раздел V) или Най-ниска оферта: / Най-висока оферта: които са взети предвид Валута: BGN (за рамкови споразумения – обща максимална стойност за цялата продължителност) (за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки) (за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)	

РАЗДЕЛ II: Описание / Обособена позиция

II.2) Описание ¹

II.2.1) Наименование: ² Вертикална многостъпална помпа Обособена позиция №: 1 2
II.2.2) Допълнителни CPV кодове ² Основен CPV код: ¹ 42122000 Допълнителен CPV код: ^{1 2}
II.2.3) Място на изпълнение Основно място на изпълнение: Ей И Ес-ЗС Марица Изток I ЕООД, гр. Гълъбово 6280, област Стара Загора, общ. Гълъбово, България. код NUTS: ¹ BG344
II.2.4) Описание на обществената поръчка: (естество и количество на строителни работи, доставки или услуги или указване на потребности и изисквания) Предметът на поръчката включва: доставка на вертикална многостъпална помпа за промишлени води
II.2.5) Критерии за възлагане ^{1 2} (Съгласни ли сте да публикувате Да ☒ Не ☐) ☐ Критерий за качество – Име: / Тежест: ^{1 2 20} ☐ Критерий, свързан с разходи – Име: / Тежест: ^{1 20} ☒ Цена - Тежест: ²¹
II.2.11) Информация относно опциите Опции Да ☐ Не ☒ Описание на опциите:
II.2.13) Информация относно средства от Европейския съюз Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз Да ☐ Не ☒ Идентификация на проекта:
II.2.14) Допълнителна информация:

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

IV.1) Описание

IV.1.1) Вид процедура ☐ Открита процедура ☐ Ограничена процедура ☐ Процедура на договаряне с предварителна покана за участие в състезателна процедура ☐ Състезателен диалог
--

☐ Партньорство за иновации ☐ Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз в случаите, изброени по-долу (моля, попълнете приложението Г2) ☒ Публично състезание ☐ Пряко договаряне (моля, попълнете приложението Г5)	
IV.1.3) Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки ☐ Тази обществена поръчка обхваща сключването на рамково споразумение ☐ Установена е динамична система за покупки	
IV.1.6) Информация относно електронния търг ☐ Използван е електронен търг	
IV.1.8) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA) Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA) Да ☐ Не ☒	

IV.2) Административна информация

IV.2.1) Предишна публикация относно тази процедура ² Номер на обявлението в ОВ на ЕС: /S - Номер на обявлението в РОП: 755724 (Едно от следните: Периодични индикативни обявления – комунални услуги, използвани като покана за участие в състезателна процедура; Обявление за поръчка – комунални услуги; Система за квалифициране – комунални услуги, използвана като покана за участие в състезателна процедура; Обявление за доброволна прозрачност ex ante)	
IV.2.8) Информация относно прекратяване на динамична система за покупки ☐ Обявлението обхваща прекратяването на динамичната система за покупки, публикувана с горепосоченото обявление за поръчка	
IV.2.9) Информация за прекратяване на обявена процедура за конкурентно възлагане на поръчка под формата на периодично индикативно обявление ☐ Възложителят няма да възлага повече поръчки въз основа на горепосоченото периодично индикативно обявление	

РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА ¹

Поръчка № (Договор №):	005-17-PPL
Обособена позиция №: ²	2
Наименование: Доставка на помпи по обособени позиции за нуждите на отдел СОИ, ВПИ и СЕО	

Възложена е поръчка/обособена позиция

Да ☒ Не ☐

V.1) Информация относно невъзлагане

Поръчката/обособена позиция не е възложена ☐ Не са получени оферти или заявления за участие или всички са били отхвърлени ☐ Други причини (прекратяване на процедурата)	
Оригиналното обявление, изпратено чрез ⁷ ☐ eNotices ☐ TED eSender ☐ Друго _____ Потребителско влизане в TED eSender: ⁷ _____ Справка за обявления: - ⁷ (година и номер на документа) Дата на изпращане на оригиналното обявление: ⁷ _____ дд/мм/гггг	

V.2) Възлагане на поръчката

V.2.1) Дата на сключване на договора 03/02/2017 дд/мм/гггг	
V.2.2) Информация относно оферти (Съгласни ли сте да публикувате Да ☒ Не ☐) Брой на получените оферти: 4 Брой на офертите, постъпили от МСП: 0 (МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията) Брой на офертите, постъпили от оференти от други държави – членки на ЕС: 0 Брой на офертите, постъпили от оференти от държави, които не са членки на ЕС: 0 Брой на офертите, получени по електронен път: 4	
Поръчката е възложена на група от икономически оператори Да ☐ Не ☒	

V.2.3) Наименование и адрес на изпълнителя ¹			
(Съгласни ли сте да публикувате Да ☒ Не ☐)			
Официално наименование: „Хени България“ ЕООД		Национален регистрационен номер: ² 202548759	
Пощенски адрес: район Възраждане, ул.Марко Балабанов №4			
Град: София	код NUTS: BG411	Пощенски код: 1303	Държава: BG
Електронна поща: info-bg@haeny.com		Телефон: +359 24400824	
Интернет адрес: (URL)		Факс: +359 244000824	
Изпълнителят е МСП			Да ☐ Не ☒
V.2.4) Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция (без да се включва ДДС)			
(Съгласни ли сте да публикувате Да ☒ Не ☐)			
Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката/обособената позиция: ² 60000			
Обща стойност на поръчката/обособената позиция: 33257.64			
или Най-ниска оферта: / Най-висока оферта:			
които са взети предвид			
Валута: BGN			
(за рамкови споразумения – обща максимална стойност за тази обособена позиция)			
(за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите за тази партида,			
която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)			
(за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на			
поръчката/ите за тази партида, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за			
възлагане на поръчки)			
V.2.5) Информация относно възлагането на подизпълнител/и			
☐ Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/и			
Стойност или дял от поръчката, които е възможно да бъдат възложени на подизпълнители ⁴			
Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: BGN			
Дял: _____ %			
Кратко описание на дела от поръчката, който ще бъде възложен на подизпълнители:			
V.2.6) Платена цена за покупки при благоприятни условия ²			
Стойност, без да се включва ДДС:		Валута:	BGN
V.2.7) Брой на възложените поръчки: ⁷			
1			
V.2.8) Страна на произход на стоката или услугата ⁷			
☒ Произход от Общността			
☐ Произход извън Общността			
Държава:			
V.2.9) Поръчката е възложена на оферент, предложил вариант ⁷			Да ☐ Не ☒
V.2.10) Офертите са били изключени поради това, че са били			Да ☐ Не ☒
необичайно ниски ⁷			

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

VI.3) Допълнителна информация: ²

VI.4) Процедури по обжалване

VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване		
Официално наименование: Комисия за защита на конкуренцията		
Пощенски адрес: бул. Витоша № 18		
Град:	Пощенски код:	Държава:

София	1000	BG
		Телефон: +359 29884070
Електронна поща: cpcadmin@cpc.bg		Факс: +359 29807315
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg		
VI.4.2) Орган, който отговаря за процедурите по медиация ²		
Официално наименование:		
Пощенски адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:
		Телефон:
Електронна поща:		Факс:
Интернет адрес (URL):		
VI.4.3) Подаване на жалби		
Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби: Съгласно чл. 225, ал.1 от ЗОП.		
VI.4.4) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби ²		
Официално наименование:		
Пощенски адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:
		Телефон:
Електронна поща:		Факс:
Интернет адрес (URL):		
VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление		
Дата: 16/02/2017 дд/мм/гггг		

ПРИЛОЖЕНИЕ Г2 – КОМУНАЛНИ УСЛУГИ

Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз

Директива 2014/25/ЕС

(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)

1. Основания за избор на процедура на договаряне без предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура в съответствие с член 50 от Директива 2014/25/ЕС

☐ Лисват оферти или няма подходящи оферти/заявления за участие в отговор на предварителна покана за участие в състезателна процедура

☐ Въпросната поръчка има за цел само научноизследователска дейност, експеримент, проучване или развойна дейност при условията, указани в директивата

Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:

☐ отсъствие на конкуренция по технически причини

☐ обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение

☐ защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост

☐ Изключителни неотложни обстоятелства, предизвикани от непредвидими за възлагащия орган събития, и в съответствие със строгите условия, указани в директивата

☐ Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при строгите условия, указани в директивата

- ☐ Ново/и строителство/услуги, които представляват повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие със строгите условия, указани в директивата
- ☐ Поръчка за услуги, предхождана от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила на победителя или на един от победителите в него
- ☐ Осигуряване на доставки, които са котираны и закупени на стокова борса
- Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия
- ☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност
- ☐ от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби
- ☐ Изгодни покупки при наличие на възможност, която е налице за много кратко време при особено изгодни условия и на цена, значително по-ниска от обичайните пазарни цени
2. Други основания за възлагане на поръчката без предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура в Официален вестник на Европейския съюз
- ☐ Обществената поръчка не попада в обхвата на приложение на директивата

3. Обяснение

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката без предварително публикуване в Официален вестник на Европейския съюз е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в съответствие с директивата: (максимум 500 думи)

ПРИЛОЖЕНИЕ Г5 – ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ НА НИСКА СТОЙНОСТ

Основания за възлагане на поръчка чрез пряко договаряне

ЗОП

(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)

1. Основания за избор на процедура на пряко договаряне

Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:

- ☐ отсъствие на конкуренция поради технически причини
- ☐ обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение
- ☐ защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост
- ☐ За услуги/стоки за научноизследователска и развойна дейност при строгите условия, указани в ЗОП (само за доставки)
- ☐ Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при условията, указани в ЗОП
- ☐ Предмет на поръчката е доставка на стока, която се търгува на стокова борса, съгласно списък, одобрен с акт на Министерския съвет, по предложение на министъра на финансите
- Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия
- ☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност
- ☐ от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби
- ☐ Поръчката е за услуги, предхождана от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила, на победителя или на един от победителите в него
- ☐ Необходимо е неотложно възлагане на поръчката поради изключителни обстоятелства, предизвикани от събития, които не могат да бъдат предвидени от възложителя и не е възможно спазване на сроковете по чл. 178, ал. 2 и 3 от ЗОП
- ☐ Процедурата за възлагане чрез публично състезание е прекратена, тъй като няма подадени оферти или подадените оферти са неподходящи и първоначално обявените условия не са съществено променени
- ☐ За много кратко време възникне възможност да се получат доставки или услуги, при особено изгодни условия и на цена, значително по-ниска от обичайните пазарни цени
- ☐ Необходимо е повторение на строителство или услуги, възложени от същия възложител/и на първоначалния изпълнител, при наличие на условията, посочени в ЗОП
- ☐ Обществената поръчка е за услуги по приложение № 2 и е на стойност по чл. 20, ал. 2, т. 2 от ЗОП

2. Обяснение

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката чрез пряко договаряне е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в

съответствие със ЗОП: (максимум 500 думи)

Възлагащият орган/възложителят носи отговорност за гарантиране на спазване на законодателството на Европейския съюз и на всички приложими закони.

- ¹ моля, повторете, колкото пъти е необходимо
² в приложимите случаи
⁴ ако тази информация е известна
⁷ задължителна информация, която не се публикува
^{2⁰} може да бъде присъдена значимост вместо тежест
^{2¹} може да бъде присъдена значимост вместо тежест; ако цената е единственият критерий за възлагане, тежестта не се използва